



**National Kidney
Foundation®**

National Kidney Foundation
National Donor Family Council
30 East 33rd Street
New York, NY 10016

800.622.9010

212.889.2210

www.donorfamily.org
donorfamily@kidney.org





Muerte Cerebral

CONTESTANDO SUS PREGUNTAS



National Kidney
Foundation

NDFC

NATIONAL
DONOR FAMILY
COUNCIL

Este folleto ha sido preparado para usted por otras familias que han tenido un ser querido declarado cerebralmente muerto. Nosotros nos hemos hallado confrontando preguntas sobre qué realmente significa “muerte cerebral.” Por meses, aún por años, algunos de nosotros hemos anhelado las respuestas a esas preguntas. Finalmente, hemos encontrado esas respuestas y queremos compartirlas con usted.

Usted siempre está en nuestros pensamientos.



El diagnóstico de muerte cerebral está definido como “muerte basada en la ausencia total de funciones neurológicas”. Esto puede ser muy difícil de entender. Este folleto ayudará a entender la muerte cerebral y proveerá información que ayude a responder a algunas de sus preguntas.



El Entender

La Muerte Cerebral

¿Qué significa “muerte cerebral”?

Muerte cerebral es una definición legal de muerte. Es la terminación (paro) *completa e irreversible* de toda función cerebral. Esto significa que, como resultado de daño o injuria al cerebro, el aporte de sangre al cerebro queda bloqueado y el cerebro muere. *La muerte cerebral es permanente y irreversible.*

¿Cuáles son las causas de la “muerte cerebral”?

Algunas de las causas de muerte cerebral son: trauma en la cabeza por un accidente en un vehículo de motor, caídas, heridas de bala, hemorragias en el cerebro por aneurismas y ataques, sobredosis de medicamentos, ahogo y envenenamiento entre otros.

La muerte cerebral es

permanente y irreversible.

¿Cómo se decide que mi ser querido está cerebralmente muerto?

Un médico ejecuta las pruebas médicas requeridas para llegar al diagnóstico de muerte cerebral. Estas pruebas están basadas en directrices médicas que son razonables y aceptadas. Además de otros aspectos, las pruebas incluyen un examen clínico para determinar si su ser querido no tiene reflejos cerebrales y si no puede respirar por sí mismo. En la mayoría de los casos, las pruebas son hechas dos veces, con varias horas de intervalo para asegurar un resultado veraz.

Las señales simples de muerte cerebral incluyen:

- las pupilas no reaccionan a la luz.
- no hay un reflejo nauseoso cuando un bajalenguas se coloca detrás de la lengua.
- los ojos no pestañean cuando se tocan.

Adicionalmente, otras pruebas pueden incluir la de circulación sanguínea (angiograma cerebral) o un EEG (electroencefalograma). Estas pruebas son llevadas a cabo para confirmar la ausencia de circulación sanguínea al cerebro o de actividad cerebral.

*Los reflejos
espinales, tales
como temblor
o contracción
del músculo,
son posibles
aún cuando
el cerebro está
muerto.*

Estas pruebas miden la *actividad cerebral*. Posiblemente, su ser querido pueda mostrar *actividad o reflejos de la médula espinal*, como sacudidas o contracciones musculares. Los reflejos espinales son causados por impulsos eléctricos que perduran en la médula espinal. La existencia de esos reflejos es posible aun cuando el cerebro esté muerto.

¿Qué le sucede a nuestro ser querido durante la ejecución de estas pruebas?

Su ser querido es colocado en una máquina, llamada *respirador*, que respira por él, porque el cerebro no puede enviar señales al organismo para que respire. Medicaciones especiales que ayudan a mantener la presión arterial y otras funciones corporales pueden también ser administradas a su ser querido.

Durante la determinación de muerte cerebral, el respirador y las medicaciones continúan, pero ellas no interfieren con la determinación de muerte cerebral.

¿Existen drogas que puedan detener la funciones cerebrales y dar un diagnóstico falso?

Ciertas drogas pueden enmascarar las funciones cerebrales, como relajadores musculares y sedativos. Cuando estas pruebas son hechas, su ser querido debe tener solamente valores muy bajos de estas drogas en el cuerpo. Puede que sea necesario esperar que estos valores bajen para hacer las pruebas. El médico puede así medir en forma precisa la actividad cerebral. Frecuentemente, otras pruebas son efectuadas para confirmar la muerte cerebral si ciertas drogas están presentes. Debe consultar con su médico para obtener información específica sobre cómo un ser querido es declarado con muerte cerebral.

¿Si nuestro ser querido está realmente muerto, ¿cómo es que su corazón aún late?

Mientras el corazón tenga oxígeno, él puede continuar latiendo. El respirador provee oxígeno en cantidad suficiente para mantener al corazón latiendo por varias horas. Sin esta ayuda artificial, el corazón habría cesado de latir.

*La muerte
cerebral no es
un estado de
coma.*

¿Es posible que nuestro ser querido esté simplemente en coma?

No. La muerte cerebral no es un coma. Un paciente en coma continúa teniendo actividad cerebral. Cuando ocurre la muerte cerebral, todas las funciones cesan. Cuando hay muerte cerebral, no hay oportunidad de recuperarse del cerebro.

¿Existe algo adicional que se pueda hacer?

Antes de que la muerte cerebral sea declarada, *todo lo posible* para salvar la vida de su ser querido es efectuado. Después de que el diagnóstico de muerte cerebral es hecho, *no hay posibilidad de recuperación. Recuerde que su ser querido está legalmente muerto, y retirar el respirador no es causa de su muerte.*

¿Qué sucede cuando él/ella es declarado/a cerebralmente muerto/a?

Una vez que el diagnóstico de muerte cerebral es hecho, su ser querido es pronunciado muerto legalmente. Es ésta la hora y fecha que deben aparecer en el certificado de fallecimiento. El momento del fallecimiento **no** es el que corresponde al retiro del respirador.

El decir adiós a un ser querido que está cerebralmente muerto es una experiencia muy penosa. Su ser querido puede aparecer como si estuviera solamente dormido. El respirador llena los pulmones con aire. El monitor cardíaco puede indicar que el corazón aún está latiendo. Su ser querido puede estar tibio al tacto y tener color en la cara. Pero, en realidad, su ser querido está muerto.

¿Siente algún dolor o sufre nuestro ser querido después que la muerte cerebral es declarada?

No. Cuando una persona está muerta, no siente dolor o sufre de manera alguna.

Después de que la muerte cerebral es declarada, ¿qué sucede?

En muchos casos, la muerte cerebral ocurre como resultado de un accidente o injuria súbita. Un profesional del cuidado médico conversará con usted sobre ciertas decisiones que usted debe hacer en ese momento. Entre esas decisiones, pueden ser la de retirar el respirador y la posibilidad de donación de órgano y/o de tejido.

¿Y si tenemos más preguntas ?

Si tienen más preguntas puede hablar con su doctor o representante del hospital, o llame al National Donor Family Council del el National Kidney Foundation, al 800.622.9010. Escribanos a **donorfamily@kidney.org**

La información contenida en este folleto ha sido obtenida por un conjunto de profesionales del cuidado médico. Su contenido ha sido revisado y aprobado por:



National Donor Family Council
(Consejo Nacional de Familia de Donantes):

Margaret Coolican, RN, MS, CDE

Alvis Arnold

Donna Banks

Myron Bennett, BS, CHES

Charles Corr, PhD

Vicki Crosier

John Landers

Barbara Musto

Mark Norquist

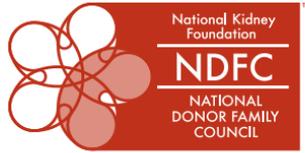
Mark Reiner, PA, CPTC

Stuart J. Youngner, MD

Skip Wisenbaker, MAE, FCOC

Mary Ann Carpenter

Barbara Levine, MSW



The National Donor Family Council (El Consejo Nacional de Familia de Donantes) puede proveer a usted con una colección de recursos de soporte. Por favor, comuníquese con nosotros a:

**National Kidney Foundation
National Donor Family Council
30 East 33rd Street
New York, NY 10016
Phone: 800.622.9010 or 212.889.2210
www.donorfamily.org
E-mail: donorfamily@kidney.org**

*El hogar de las
familias donantes* 

El National Donor Family Council es el grupo nacional organizado más grande de individuos dedicados a proporcionar apoyo y servicios de consulta a las familias donantes.

**llame gratuitamente al
800.622.9010**